Ordiziako Udala

2020IOSB0012

Ordizian, **2020ko uztailaren 29an** Udalbatzak Ohiko OSOKO BILKURA egin du udaletxe honetako bilkura aretoan. Hona hemen bertaratuak:

En Ordizia siendo el día **29 de julio de 2020** se reúne en el Salón de Sesiones de esta Casa Consistorial el AYUNTAMIENTO PLENO EN Sesión ordinaria con la asistencia de las siguientes personas:

LEHENDAKARIA:

Adur Ezenarro Agirre jn.

BERTAN DAUDEN ZINEGOTZIAK:

Maitane Alvarez Garciandia	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Jon Ander Caballero Zubelzu	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Ainhoa Jimenez Goñi	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Jesus M.Lariz Orbezabal	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Itsaso Muñoz Rodriguez	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Lander Mujika Onandia	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Jose Miguel Santamaría Ezeiza	EAJ-PNV
Arantxa Arocena Gomez	EAJ-PNV
Joseba Aranburu Ganzarain	EAJ-PNV
Xabier Crespo Ibarrolaburu	EAJ-PNV
Arantxa Fernandez Alvaredo	EAJ-PNV
Bittor Bolinaga Alzelai	EAJ-PNV
Miren Alazne Sukia Galparsoro	ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak)
Juan Ignacio Alonso Arratibel	ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak)
Iñaki Dubreuil Churruca	PSE-EE (PSOE)

IZAN EZ DIREN ZINEGOTZIAK:

Eritz Perlines Torres	EAJ-PNV

IDAZKARIA:

Ana Urkizu Kerejeta

BESTELAKO BERTARATZEAK ETA IRTEERAK:

AZTERTUTAKO GAIAK:

EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO GAIAK:

1. 2020ko ekainaren 25ean udalbatzak ohiko deialdian egindako batzarraren zirriborroa onartzea.
2. Ekaineko Alkatetza dekretuen berri ematea.
3. “Orain Ardura” elkarteak sinatutako mozioa, EH-BILDUk aurkezten duena, COVIDen ondorioak arintzen laguntzeko oinarrizko sektoreei dirulaguntzak emateko aurrekontu-partidak handitzeko eskatzen duena.
4. Emakumeenganako indarkeriari erantzun publikoa emateko protokoloa.

1.- Aprobación del Acta del Pleno celebrada el 25 de junio de 2020.
2. Dación de cuenta de los decretos de Alcaldía correspondientes al mes de junio.
3. Moción suscrita por la asociación "Orain Ardura" y presentada por EH-BILDU, relativa a incrementar las partidas presupuestarias destinadas a las ayudas a los sectores básicos para contribuir a paliar los efectos de la COVID.
4.- Protocolo de respuesta pública ante la violencia contra las mujeres.
5.- Ruegos y preguntas

5. Galde-erreguak	

PRESAZKO IZAERAZ SARTUTAKO GAIAK:

GALDE-ERREGUETAN AZTERTUTAKO GAIAK:

.- Kide Anitzeko organoen deialdiak legezko epean eskatzea.	.- Solicitud de convocatorias de los Organos Colegiados en plazo legal.

GORABEHERAK:

ORDUTEGIA:

HASIERA: 19:00etan. **AMAIERA:19:15ean.**

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren lehenengo puntuaren berri eman du:

1.- 2020ko ekainaren 25eko ohiko osoko bikurako akta onartzea.

Proposamena

2020ko ekainaren 25eko ohiko Osoko Bilkurako akta onartzea

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Bolinaga jn

22. orrialdeko "Galde-eskeak" aktaren 8. puntuan, 2. puntuan, honako hau adierazi zuen:

"*Eten digitalari buruzko gai zerrendako puntuari lotuta argiteri publikoko farolen aldaketaren esleipenean Wifi hartzeko gailuen instalazioa aurreikusita zegoela."*

Eta jasotako gainerakoa Alkateak esan zuela.

Alkate jauna

"Farola berriekin argiteria publikoa berritu zenean, gaia aztertu zen, baina esleipedun enpresak prezio desorbitagarriak proposatu zituela eta, gainera, denbora gutxian sistemak hobera egingo zuela aurreikusi zen, eta, beraz, itxarotea erabaki zen.

Goiekik sortutako enpresa batekin harremana izan dutela, eta proposamena igortzeko geratu dela aipatu du".

"Galderak eta eskaerak" izeneko puntu berari dagokionez, eta 3. puntuari lotuta, esan du aktan ez direla jasotzen esandako guztiak.

Ondorengoa eranstea eskatu du:

"*Ostalaritzako establezimenduren batek ez duela ezarritako ordutegia betetzen, eta kontrol hori Udalari dagokiola. "*

Eta Sukia andreak hitz egin ondoren esan zuen:

Abierta la sesión por parte del Presidente, se da lectura al primer punto del orden del día.

1.- Aprobación del acta de la sesión ordinaria de fecha 25 de junio de 2020

Propuesta

Aprobar el borrador del acta de la sesión ordinaria celebrada el día 25 de junio de 2020

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

Sr.Bolinaga

En el punto nº.8 del acta "ruegos y preguntas", página 22, en su intervención del punto 2 señala que lo que dijo fue:

"*En relación con el punto del orden del día relativo a la brecha digital, en la adjudicación de la modificación de las farolas de alumbrado público estaba prevista la instalación de dispositivos de toma de Wifi ".*

Y que el resto que se recoge en su intervención del punto lo dijo el Sr.Alcalde:

El Sr. Alcalde

"Cuando se procedió a la renovación del alumbrado público con nuevas farolas se analizó el tema pero la empresa adjudicataria propuso unos precios desorbitantes y además se preveía que en poco tiempo el sistema iba a mejorar, por lo que se decidió esperar.

Señala así mismo que han tenido contacto con una empresa surgida de Goieki y que la misma ha quedado en remitir una propuesta."

En relación al mismo punto "ruegos y preguntas" y respecto al apartdo 3, dice que no se recogen en el acta todas sus intervenciones.

Solicita añadir:

"*que hay algún que otro establecimiento hostelero que no cumple el horario establecido y que ese control corresponde al Ayuntamiento."*

Y tras la intervención de la Sra.Sukia en el mismo apartado dijo que:

"Hain zuzen ere, joan den asteazkenean, Santamaria kalean, 19: 30ak aldera, ezin izan zuen bertatik pasa, distantziarik errespetatu gabe zeuden eta ordutegi horretan kontrola Udaltzaingoari dagokion pertsona kopuruagatik".

Idazkari andreak aipatutako zuzenketak egin ditu.

"*concretamente, el pasado miércoles, en la calle Santamaría, hacia las 19:30 horas no pudo pasar por la misma por la cantidad de personas que había sin respetar distancia alguna y que durante ese horario el control corresponde a la Policía Municipal*".

La Secretaria procede a las correcciones solicitadas.

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 14 (EUSKAL HERRIA BILDU (EH Bildu) 7, EAJ/PNV 4, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak: 2 (Jose Miguel Santamaria eta Arantxa Fernandez abstenitu dira ez zirelako bileran izan).

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

2.- Ekaineko Alkatetza Dekretuen berri ematea

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Ez da izan.

2.- Dación de cuenta de los decretos de alcaldía del mes de junio

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

No ha habido.

Udaleko Osoko Bilkura jakinaren gainean dago.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

3.- "Orain Ardura" elkarteak sinatutako mozioa, EH-BILDUk aurkezten duena, COVIDen ondorioak arintzen laguntzeko oinarrizko sektoreei dirulaguntzak emateko aurrekontu-partidak handitzeko eskatzen duena.

Proposamena

Aste luzeetako sufrimenduaren ondoren, gure senideak erabateko bakardadean hil direnean, pandemiaren aurkako borrokan ospitaletako langileek lan-baldintza kaskarretan larrua utzi dutenean; egoerari aurre egin ahal izateko adinekoen egoitzetako langileek ezinezkoak egin dituztenean; arnasgailurik ez zegoenean gaixorik dauden pertsona guztientzat edo testak eta

3. Moción suscrita por la asociación "Orain Ardura" y presentada por EH-BILDU, relativa a incrementar las partidas presupuestarias destinadas a las ayudas a los sectores básicos para contribuir a paliar los efectos de la COVID.

Propuesta

Después de largas semanas de sufrimiento, cuando nuestros familiares han muerto en absoluta soledad, cuando en la lucha contra la pandemia el personal de los hospitales se ha dejado la piel en condiciones laborales precarias; cuando el personal de las residencias de ancianos no ha podido hacer frente a la situación; cuando no había respiradores para todas las personas enfermas o faltaban tests y equipos de

babes-ekipoak falta izan direnean, gizarteak egoera zail honen aurrean bultzatu dituen portaera eredugarriak azpimarratu nahi ditugu, kontaezinak izan baitira elkartasun ekimenekin.

Gizarteak erantzukizun handiz jokatzen ari da krisi larri honetan, eta berak markatzen digu jarraitu beharreko bidea. Horregatik, etorkizun zalantzagarriaren aurrean, erakundeak egoerak eskatzen duen mailan egon behar dira, erantzukizunez jokatzen eta orain, inoiz baino gehiago, dirua oinarrizko gizarte-zerbitzuetara eta krisia bereziki pairatu duten sektoreentzako laguntzetara bideratzen. Honengatik guztiarengatik, "ORAIN ARDURA" ekimena bultzatu dugun pertsonek, elkarteek eta sindikatuek erakunde eta administrazio publikoei eskatzen diegu Abiadura Handiko Trenaren obra eta proiektuetan gastatzen ari diren funts publikoak oinarrizko behar horietara bideratzea, honako argudio hauetan oinarrituta:

Espainiako Estatuak munduan abiadura handiko treneko kilometroetan milioi bat biztanleko kilometro gehien duen estatua da, Japonia, Alemania, Frantzia, AEB eta beste hainbat herrialderen oso aurretik. Hala eta guztiz ere, azken tokian dago erabilerari dagokionez , eta kilometroko bidaiari-ratio baxuena du. Gainera, gogorarazi behar dugu sustapen ministerioaren datuen arabera, bidaiarien %6k baino ez duela erabiltzen habiadura handiko trena; ohiko trena, berriz, %94 erabilera du.

Gipuzkoan, 2020ko apirilaren 21eko Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkariaren arabera "Euskal Y"ko lanak lurraldean bukatzeko 540 milioi euro gastatu behar dira oraindik. Gainera, "Euskal Y" Iruñearekin lotzeko proiektua eginda dago eta ingurune-inpaktuen ebaluazioaren zain dago. Lotura hori Aralar zulatuz egingo balitz 2.000 milioi euro inguru kostatuko luke. Guztira, gainkostuak ez badira gertatzen, 2.500 milioi euro. Krisi-une honetan, eta aurreikuspenak kontuan hartuta, garrantzitsua da diru guzti hori oinarrizko gizarte-premietara bideratzea.

Beraz eta adibide gisa, azpimarratu behar da "Euskal Y" eta Iruñea arteko AHTren lineak balio duenarekin , Aralar zulatuz eraikitzen bada, duela urte eta erdi inauguratu zen Eibarkoa bezalako 75 ospitale eraiki litezkeela. Gainera, kontuan hartu behar dugu, AHTren lineak eraiki ordez, gaur egungo trenbideak berritu eta egokitu daitezkeela,

protección, queremos destacar los comportamientos ejemplarizantes con incontables iniciativas solidarias que la sociedad ha impulsado ante esta difícil situación.

La sociedad está actuando con mucha responsabilidad en esta grave crisis y nos marca el camino a seguir. Por eso, ante un futuro incierto, las instituciones deben estar a la altura de las circunstancias, actuando con responsabilidad y destinando ahora, más que nunca, el dinero a los servicios sociales de base y a ayudar a sectores especialmente afectados por la crisis. Por todo ello, las personas, asociaciones y sindicatos que hemos impulsado la iniciativa "ORAIN ARDURA" instamos a las instituciones y administraciones públicas a destinar los fondos públicos que se están gastando en las obras y proyectos del Tren de Alta Velocidad a estas necesidades básicas, basándose en los siguientes argumentos:

España es el estado con más kilómetros de tren de alta velocidad por millón de habitantes en el mundo, muy por delante de Japón, Alemania, Francia, EE.UU y otros países. A pesar de ello, ocupa el último lugar en cuanto a uso y tiene el ratio de viajeros por kilómetro más bajo. Además, tenemos que recordar que, según los datos del Ministerio de Fomento, solo el 6% de los viajeros utiliza el tren de alta velocidad, mientras que el tren convencional tiene un uso del 94%.

En Gipuzkoa, según el Boletín Oficial del País Vasco de 21 de abril de 2020, la finalización de las obras de la "Y vasca" en el territorio aún supone 540 millones de euros. Además, el proyecto de conexión de la "Y vasca" con Iruñea está realizado y está pendiente de evaluación de impactos ambientales. Si esta conexión se hiciera perforando Aralar costaría unos 2.000 millones de euros. En total, si no se producen sobrecostes, 2.500 millones de euros. En este momento de crisis, y teniendo en cuenta las previsiones, es importante destinar todo ese dinero a las necesidades sociales básicas.

Por tanto y a modo de ejemplo, hay que destacar que con lo que vale la línea del TAV entre la "Y" vasca a Iruñea, si se construyera excavando Aralar, se podrían construir 75 hospitales como el de Eibar inaugurado hace año y medio. Además, debemos tener en cuenta que, en lugar de construir las líneas del TAV, se pueden reformar y adecuar las actuales líneas ferroviarias a unos costes mucho menores. Así

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

kostu askoz txikiagoetan. Horrela herriak, hiriak eta industrialdeak lotzen dituen tren sozial bat izango genuke, pertsonak nahiz salgaiak garraiatzen dituena, gune isolatuak utzi gabe lurraldea egituratzen dena eta edozein pertsonarentzat ekonomikoki eskuragarria dena.

Azpiegitura hauek milioi askotako inbertsioak eskatzen dituzte eta, bitartean, murrizketa handiak egin dira oinarrizko zerbitzuetan, hala nola, osasunean, hezkuntzan edo hainbat gizarte-zerbitzuetan. Hori dela eta, osasun-krisi izugarri honetan egunero ikusi ditugu ospitaleak gainezka, osasun-langileak txandak bikoizten, adinekoen egoitzak beren zorian abandonatuta, jendea bakardadean hiltzen, hotelak ospital bihurtuak, etxeetan maskarak eta karetak egiten, eta abar. Ezinbestekoa da azpimarratzea lan horietako gehienak emakumeek egin dituztela, kolektibo bera gizarte honek baztertu egiten duena. Beraz, pertsonen bizitzari eta elkarrekiko zaintzari eusteko behar diren lanen garrantzia aitortu behar da, baina, zoritxarrez, alderdi horiek ere baztertu egiten dira aurrekontuen arloan.

Gainera, milioi askotako inbertsio horiek milaka lagunentzako laguntzak eragozten dituzte, bai negozio txikiei eusteko, bai langabezian dauden eta baliabide falta duten pertsonentzako laguntzak izateko, bai eskolak hobetzeko, bai irakaslearekiko ikasleen ratio txikiagoa izateko, besteak beste. Azken finean, sektore ahulenentzako eta, oro har, gizarte osoarentzako laguntzak murriztearen eta ezabatzearen kontura diru-kutxak husten dituzten inbertsioak dira.

Ildo horretan , uste dugu estatu osora zabaldu behar direla Isabel Pardo de Vera ADIFeko presidentearen jarduerak, otsailean Oviedo, Avilés eta Gijón abiadura handiko konexioa baztertu zuenean, "konexio horiek 10 minutu aurrezteko besterik ez luketelako izango, milioi askotako inbertsioarekin.". Hari beretik, komeni da azpimarratzea Abalos ministroak esan zituen hitz zentzudunak kargua hartu zuenean. Orduan gobernuaren apustu berria iragarri zuen: "trenbiderako inbertsioak erabat birbideratzea, urte askotan abiadura handian zentratuegiak egon direlako". Pedro Azpiazu, Eusko Jaurlaritzako Ekonomia eta Ogasun sailburuaren hitzak ere aipatu nahi ditugu; orain dela gutxi "gastu publikoa murriztu eta obra handiak atzeratu beharko liratekela" esan baitzuen.

tendríamos un tren social que conecta pueblos, ciudades y polígonos industriales, que transporta tanto personas como mercancías, que estructura el territorio sin dejar espacios aislados y que es económicamente asequible para cualquier persona.

Estas infraestructuras requieren inversiones millonarias y, mientras tanto, se han producido importantes recortes en servicios básicos como sanidad, educación o diversos servicios sociales. Por eso, en esta terrible crisis sanitaria hemos visto cada día hospitales desbordados, al personal sanitario duplicando turnos, a los ancianos abandonados en las residencias a su suerte, a la gente muriendo en soledad, los hoteles convertidos en hospitales, a particulares en sus viviendas confeccionando mascarillas y caretas, etc. Es imprescindible subrayar que la mayoría de estos trabajos han sido realizados por mujeres, colectivo al que esta sociedad rechaza. Por lo tanto, se debe reconocer la importancia de los trabajos para mantener las vidas y el cuidado mutuo de las personas, pero, desgraciadamente, estos aspectos también se rechazan en materia presupuestaria.

Además, estas inversiones multimillonarias impiden ayudas para miles de personas, tanto para mantener pequeños negocios, como para disponer de ayudas para personas en paro y con falta de recursos, como para mejorar las escuelas o para tener un menor ratio de alumnos por profesor. Se trata, en definitiva, de inversiones que vacían las arcas a costa de reducir y eliminar las ayudas a los sectores más vulnerables y al conjunto de la sociedad en general.

En este sentido, creemos que deben extenderse a todo el Estado las actuaciones de la presidenta de ADIF, Isabel Pardo de Vera, que en febrero descartó la conexión de alta velocidad entre Oviedo, Avilés y Gijón porque "esas conexiones sólo valdrían para ahorrar 10 minutos, con una inversión millonaria.

En este sentido, conviene destacar las palabras sensatas que pronunció el ministro Ábalos cuando tomó posesión del cargo. Entonces anunció una nueva apuesta gubernamental, "reorientar totalmente las inversiones para el ferrocarril, porque durante muchos años han estado demasiado centradas en la alta velocidad". También queremos mencionar las palabras del consejero de Economía y Hacienda del Gobierno Vasco, Pedro Azpiazu, que recientemente dijo que "habría que recortar el gasto público y retrasar las grandes obras".

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

Gaur egun, pertsona guztiek hitz egiten dute datorren krisi latzaz eta zerga-bilketa %20 jaitsiko dela esaten dute. Orain, ekoizpena birkokatzearen eta mugikortasuna murriztearen aldeko apustua egiten ari garenean, ezin dugu jarraitu ezer gertatzen ariko ez balitz bezala.

Hoy en día, todas las personas hablan de la crisis que viene y dicen que la recaudación va a bajar más. Ahora, cuando estamos apostando por la recolocación de la producción y la reducción de la movilidad, no podemos seguir como si no estuviera pasando nada.

Ondorioz, krisi sozial eta ekonomikoko une hauetan, AHTrako inbertsio ekonomiko guztia premiazko eta lehentasunezko gaietara bideratzea eskatzen dugu. Hala nola, behar adina langile eta baliabide dituen osasun publikoko sistema batera; adinekoen, mendekoen eta beraiez arduratzen dituztenen kalitateko zainketara; bidezko pentsioetara; pertsona guztientzako oinarrizko diru-sarreretara; kalitatezko hezkuntza publikora; kalitatezko gizarte- zerbitzuetara; zainketen balorizaziora; edo Covid-19aren krisiak larriki kaltetutako sektoreetako pertsonak babestera, besteak beste, merkataritza txikia, kulturaren mundua, eta abar.

En consecuencia, en estos momentos de crisis social y económica, solicitamos que toda la inversión económica para el TAV se destine de forma urgente y prioritaria a estos temas, esto es, a un sistema de salud pública con personal y recursos suficientes, a cuidados de calidad de las personas mayores, dependientes y responsables, a pensiones justas; a ingresos básicos para todas las personas, a una educación pública de calidad, a servicios sociales de calidad, a la valorización de los cuidados, o a la protección de las personas de sectores gravemente afectados por la crisis de Covid-19, como el pequeño comercio, el mundo de la cultura, etc.

OSOKO BILKURAK HARTU BEHARREKO ERABAKIAK:

PROPUESTAS A ADOPTAR POR ESTE AYUNTAMIENTO PLENO:

1.- Udal honek, Euskal eta Espainiako gobernuei eskatzea krisiaren ondorioak arintzen laguntzeko handitu ditzatela oinarrizko gizarte-zerbitzuetarako eta krisiak eragindako sektoreentzako laguntzetarako aurrekontu-partidak; eta, horretarako, Abiadura Handiko Trenaren obretarako eta proiektuetarako erabiltzen diren funts publikoak erabil ditzatela, horrenbestez , obra eta proiektu horiek geldiarazi egin beharko liratekeelarik.

1.- Que este Ayuntamiento inste a los Gobiernos Vasco y español a incrementar las partidas presupuestarias destinadas a los servicios sociales de base y a las ayudas a los sectores afectados por la crisis para contribuir a paliar los efectos de la crisis, utilizando para ello los fondos públicos destinados a las obras y proyectos del Tren de Alta Velocidad, por lo que deberían paralizarse dichas obras y proyectos.

2.- Hartutako erabakien berri ematea Espainiako Gobernuko Sustapen ministroari, Euskal Gobernuari eta komunikabideei

2.- Dar cuenta de los acuerdos adoptados al Ministro de Fomento del Gobierno de España, al Gobierno Vasco y a los medios de comunicación.

<u>Eztabaida</u>

<u>Debate</u>

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

<u>Alkate jaunak</u>

<u>Sr. Alcalde</u>

Mozioaren xedea azaldu du.

Explica el objeto de la moción.

<u>Santamaria jaunak</u>

<u>Sr. Santamaría</u>

Esan du aurka bozkatuko duela, AHTren proiektuak dagoeneko atzerapen ugari izan dituelako eta ezin delako gehiago atzeratu.

Dice que votará en contra de la misma porque el proyecto del TAV ha sufrido ya diferentes retrasos y no puede retrasarse más.

Gainera, ez dakigu oso ondo zertan oinarrituko diren proposatutako neurri ekonomikoak.

Sukia andrea,

Mozioaren alde bozkatuko duzue; izan ere, COVIDen krisiaren ondorioz, agerian geratu da finantzaketa handiagoa behar dela gizarte-gastuan, osasun-laguntzan, hezkuntzan eta abarretan. Beharrezkotzat jotzen du Espainiako eta autonomia-erkidegoko aurrekontu-partida guztiak berrikustea.

Dubreuil jaunak

Mozioaren aurka bozkatuko du, nahiz eta Sukia andrearekin bat egin gastu soziala handitzeko beharrean eta aurrekontuak berrikusteko beharrean ere bai, informazio gutxi duen mozioa da. Langabezia areagotuko duen proiektu bat geldiarazi nahi du, CAF eta beretzat lan egiten duten enpresa txikiei eragingo dien langabezia.

Sukia andreak

Uste du berrikusi egin beharko litzatekeela, eta uste du inbertsioa beste partida batzuetara pasatuko dela, eta neurriak ez duela zertan langabezia gehiago sortu.

Alkate jaunak

Mozioaren alde bozkatuko du, uste duelako uneotan lehentasunei buruz pentsatu eta hitz egin behar dela eta lehentasuna ez dela krisi une hauetan abiadura handiko trenaren proiektua.

Gainera, badaki hasieran pentsatutako kronograma ezingo dela bete, eta inbertsioa aurrekontuan jasotzen den arren, beste proiektu eta sektore batzuen beharrak lehenestea eskatzen du.

Además, no se sabe muy bien en qué van a consistir las medidas económicas propuestas.

Sra. Sukia

Votarán a favor de la moción porque a raiz de la crisis del COVID ha quedado demostrada la necesidad de más financiación en gasto social, asistencia sanitaria, educación…etc. Considera necesario revisar todas las partidas presupuestarias del estado español y de la comunidad autónoma.

Sr. Dubreuil

Votará en contra de la moción porque aunque comparte con la Sra. Sukia la necesidad de más gasto social así como la necesidad de revisar los presupuestos, se trata de una moción poco informada. Pretende la paralización de un proyecto que conllevará más desempleo, desempleo que afectará a mÁs de una empresa de la zona como CAF y pequeñas empresas que trabajan para ella.

Sra. Sukia

Cree que lo que procede es una revisión y considera que la inversión se trasladará a otras partidas y que la medida no tiene porque generar más desempleo.

Sr. Alcalde

Votará a favor de la moción porque cree que en estos momentos hay que pensar y hablar de prioridades y la prioridad no es en estos momentos de crisis el proyecto del tren de alta velocidad.

Además sabe que el cronograma inicialmente pensado no va a poder cumplirse y aunque se está presupuestando la inversión, las necesidades de otros proyectos y otros sectores demanda priorizar.

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 9 (EUSKAL HERRIA BILDU (EH Bildu) 7, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2,)
Aurkakoak: 7 (EAJ/PNV 6, PSE-EE (PSOE) 1)
Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena gehiengoz onartutzat jo du.

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

4.- Emakumeenganako indarkeriari erantzun publikoa emateko protokoloa.

Proposamena

AURREKARIAK

Indarkeria sexistaren arazoak, gizon eta emakumeen arteko ezberdintasun estruktural eta sinbolikoetan ditu oinarriak. Ezin da azaldu pertsonen arteko indarkeria bezala soilik, gizarte oso baten isla bezala baizik.

Administrazio publikoak emakumeen aurkako indarkeriaren arloan indarrean dagoen legerian jasotako aginduari erantzun behar dio.

- 4/2005 Legea, otsailaren 18koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunari buruzkoa. Lege honen VII. kapituluak, emakumeen aurka bizitzako esparru guztietan gauzatzen den indarkeria sexista desagerrarazteko jarduera-agindua jasotzen du.
- Europako Kontseiluko Hitzarmena, emakumeen aurkako eta etxeko indarkeriaren aurkako borrokari buruzkoa, Istanbul, 2011ko maiatzaren 11koa.
- 1/2004 Lege Organikoa, abenduaren 28koa, Genero indarkeriaren aurkako Babes osoko Neurriena.
- 2/2015 Foru Araua, martxoaren 9koa, emakumeen eta gizonen berdintasunekoa.

Ordiziako Udalaren II. Berdintasun Planak, emakumeen aurkako indarkeriaren ardatz estrategikoa jasotzen du, prebentzioko, ahalduntzeko eta gizartea kontzientziatzeko programak bultzatuz eta, aldi berean, indarkeria matxista jasan duten emakumeei arreta ematea bermatuz.

Era berean, "*Goierrin indarkeria jasaten duten emakumeei arreta egokia eta koordinatua emateko protokoloan*" parte hartzen du, eta BERDINSAREko (Berdintasunaren aldeko eta emakumeenganako Indarkeriaren aurkako Euskal Udalerrien Sarea) kide da.

Protokoloaren **helburua** Udalaren prozedura ezartzea da, indarkeria sexistaren edo emakumeen

4.- Protocolo de respuesta pública ante la violencia contra las mujeres.

Propuesta

ANTECEDENTES

La **violencia sexista** es un problema que hunde sus raíces en la desigualdad estructural y simbólica existente entre mujeres y hombres. Es una violencia que no puede explicarse solo en términos interpersonales, sino como reflejo de toda una sociedad.

La **Administración pública** ha de responder al mandato recogido en la legislación vigente en el ámbito de la Violencia contra las mujeres.

- Ley 4/2005, de 18 de febrero, de igualdad de mujeres y hombres. Recoge en su capítulo VII *Violencia contra las mujeres* el mandato de actuación en la erradicación de la violencia sexista que se ejerce contra las mujeres en todos los ámbitos de la vida.
- El Convenio del Consejo de Europa sobre prevención y lucha contra la violencia contra la mujer y la violencia doméstica, Estambul el 11 de mayo de 2011.
- La Ley orgánica 1/2004, de 28 de diciembre, de medidas de protección Integral contra la Violencia de género.
- Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la igualdad de mujeres y hombres

El Ayuntamiento de Ordizia recoge en su II Plan de Igualdad municipal el eje estratégico de *la violencia contra las mujeres,* impulsando programas de prevención, de empoderamiento y de concienciación social, al mismo tiempo que garantiza la atención a las mujeres supervivientes de la violencia machista.

Así mismo, participa en el "*Protocolo para la adecuada y coordinada atención a mujeres que sufren violencia en el Goierri*" y es miembro de *BERDINSAREA* (Red de municipios vascos por la Igualdad y contra la Violencia hacia las mujeres).

El **objetivo** del protocolo es establecer el procedimiento del Ayuntamiento para dar una respuesta institucional

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

aurkako indarkeriaren aurrean erantzun instituzional integrala, bateratua, egokia eta irmoa emateko.

Erantzuna mugimendu feministarekin eta berdintasunaren alde lan egiten duten udaleko beste gizarte-eragile batzuekin **koordinatuko** da. Indarkeria jasaten duten emakumeei arreta integrala eta lehentasunezkoa emateko mekanismoak osatzen ditu, erasotzaileak gaitzesteko adierazpen argi eta publikoekin.

Protokoloa Gipuzkoako Foru Aldundiak (2018) egindako dokumentuaren gomendioei jarraituz egin da: Gipuzkoako udalerrietan indarkeria sexistari erantzun publiko instituzionala emateko protokolo-eredua.

2020ko maiatzaren 12ko berdintasun-bileraren **oniritzia** jaso du.

2020ko uztailak 21eko **Hiritartasun informazio batzordearen** aldeko irizpenarekin, honakoa onartzea proposatzen da:

AKORDIO PROIEKTUA

1.- Eransten den EMAKUMEENGANAKO INDARKERIARI ERANTZUN PUBLIKOA EMATEKO ORDIZIAKO UDALAREN PROTOKOLOA onartzea.

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte: ez da izan.

Alkate jauna

Puntua mahai gainean uztea proposatuko du Ordiziako emakumeen sektore eta kolektiboekin protokoloa aztertzeko, denbora gehiago eta informazio gehiago eskatu duen Kimetz elkartearekin.

Gaineratu du aspalditik datorren gaia dela eta berak uste zuela adostuta zegoela, baina komenigarritzat jotzen du kolektiboaren ekarpenak eta inpresioak jasotzea.

Dubreuil jauna

Berdintasun teknikariak bere proposamenaren berri

integral, unitaria, adecuada y firme ante los casos de violencia sexista o violencia contra las mujeres.

Esta respuesta será **coordinada** con el movimiento feminista y otros agentes sociales municipales que trabajan a favor de la igualdad. Complementa los mecanismos de atención integral y prioritaria de las mujeres que sufren violencia, con expresiones inequívocas y públicas de condena a los agresores.

El protocolo se ha elaborado siguiendo las recomendaciones del documento elaborado por la Diputación de Gipuzkoa (2018): *Modelo de protocolo para la respuesta pública institucional ante la violencia sexista en los municipios de Gipuzkoa.*

Así mismo, cuenta con el **visto bueno** de la reunión de IGUALDAD, 12 de mayo 2020.

A la vista de todo ello y el dictamen favorable de la **Comisión informativa de ciudadania** de fecha 21 de julio de 2020, se propone el siguiente:

PROYECTO DE ACUERDO

1.- Aprobar EL PROTOCOLO DE RESPUESTA PÚBLICA DEL AYUNTAMIENTO DE ORDIZIA ANTE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES que se anexa.

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

Sr. Alcalde

Va a proponer dejar el punto sobre la mesa para analizar el protocolo con los sectores y colectivos de mujeres de Ordizia, con la asociación KIMETZ que ha solicitado más tiempo y más información.

Añade que es un tema que viene de hace tiempo y que él pensaba que estaba consensuado pero considera conveniente recoger las aportaciones e impresiones del colectivo.

Sr. Dubreuil

Pregunta al Sr. Alcalde si la Técnico de Igualdad tiene conocimiento de su propuestA.

ba ote duen galdetu dio alkateari.

Jiménez andrea

Baietz erantzun du, horren berri baduela, eta jakinarazi du gaizki-ulertu bat egon dela eta elkarteak berriro biltzeko eta protokoloa beste modu batera lantzeko eskatu duela.

Sra. Jiménez

Responde que sí, que tiene conocimiento de ello e informa de que lo que ha debido de ocurrir es que ha habido un malentendido y que la asociación ha solicitado reunirse de nuevo y trabajar el protocolo de otra manera.

PUNTUAK MAHAIAN GERATZEKO Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 16 (EUSKAL HERRIA BILDU (EH Bildu) 7, EAJ/PNV 6, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak: 0
Aztertzeke geratu da.

5.- Galde-erreguak

Bolinaga jauna

Bilkuraren hasieran esan duen bezala, kide anitzeko organoen deialdiak behar besteko aurrerapenarekin egiteko eskatu du, legezko gutxieneko epeak errespetatuz.

Alkate jauna

Erantzun dio arazo bat egon dela kide anitzeko organoak osatzen dituzten taldeen mezu elektronikoak konfiguratzean.

Esan du taldeak ezabatu egingo dituela eta proposatuko duela deialdietan, bilkura egiteko eguna eta ordua jasotzeaz gain, deitutako kide anitzeko organoko kideak ere adieraztea.

5.- Ruegos y preguntas

Sr. Bolinaga

Tal y como ha dicho al comienzo de la sesión, solicita que las convocatorias de los órganos colegiados se realicen con la suficiente antelación, respetando los plazos mínimos legales.

Sr. Alcalde

Le responde que ha habido un problema al configurar los correos electrónicos de los diferentes grupos que componen los órganos colegiados.

Dice que va a eliminar los grupos y proponer que en las convocatorias, además del día y hora de celebración de la sesión, se expresen los miembros del órgano colegiado a convocar.

Aztergai gehiago ez dagoenez, Lehendakariak bilera amaitutzat eman du, eta honako akta jaso da; hori, nik, Idazkariak egiaztatzen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, el Sr. Alcalde levanta la sesión, de la que se extiende la presente, de todo lo cual, yo el Secretario, certifico.

ALKATEAK / EL ALCALDE

BEHIN-BEHINEKO IDAZKARIAK / LA SECRETARIA ACCIDENTAL

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus - www.ordizia.eus

ANA ISABEL URQUIZU QUEREJETA - 15962019L
Data / Fecha: 30/11/2020